



التوجيه التشغيلي لمنشآت تجهيز الأغذية واللحوم وأماكن العمل التي لديها خطوط تجميع في ظل تفشي فيروس كورونا المستجد COVID-19 تم التحديث في 4 يونيو 2020

1. الهدف

توفر هذه الوثيقة التوجيهية المعايير اللازمة لمنشآت تجهيز الأغذية واللحوم ومرافق التصنيع (وبشكل جماعي يُطلق عليها "المنشأة") لحماية عمالها وتقليل انتقال فيروس كورونا المستجد COVID-19¹

2. الخلفية

فيروس كورونا المستجد COVID-19 هو مرض تنفسي يمكن أن ينتقل من شخص لآخر. وينتقل الفيروس عن طريق قطرات رذاذ الجهاز التنفسي عندما يسعل شخص ما أو يعطس أو يتحدث بالقرب من شخص آخر. ويمكن أن يُصاب بالفيروس أي شخص يكون على بعد 6 أقدام من شخص مصاب بفيروس COVID-19. كما يمكن للشخص الذي لا يعاني من أعراض المرض نقل فيروس كورونا المستجد COVID-19 للآخرين. ويعتبر أرباب العمل، بما في ذلك في منشآت التصنيع وتجهيز الأغذية واللحوم، مسؤولون عن الحفاظ على مكان عمل آمن وبيئة عمل صحية لعمالهم، وتحقيقًا لهذه الغاية، يجب عليهم اتخاذ التدابير اللازمة لحماية عمالهم.

3. دور ومسؤولية إدارة الصحة العامة وأقسام الصحة المحلية

بموجب قانون إدارة الصحة العامة، 20 ILCS 2305/2 ، و (Department of Public Health Act, 20 ILCS 2/2305) ، و

قانون السيطرة على الأمراض المعدية 690 Ill. Adm. Code 77 (Illinois Control of Communicable Diseases Code, 77 Ill. Adm. Code 690) تمتلك إدارة الصحة العامة في إلينوي (IDPH) وإدارات الصحة المحلية المُعتمدة السلطة والمسؤولية للتحقيق في تفشي الأمراض المُعدية والسيطرة عليها، بما في ذلك جائحة فيروس كورونا المستجد COVID-19.

- أصدرت مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) [إرشادات](#) عامة لأرباب العمل بشأن الحد من مخاطر انتقال العدوى وكذلك [إرشادات](#) للعاملين في قطاع تجهيز اللحوم والدواجن وأصحاب العمل.

¹ لأغراض وثيقة التوجيه هذه، يجب التنويه إلى أن مصطلح "العمال" لا يشمل فقط موظفي المنشأة، ولكن أيضًا أي عمال مؤقتين كما هو محدد في قانون خدمات العمل اليومي وخدمات العمالة المؤقتة في إلينوي، 5/175 ILCS 820 (Illinois Day and Temporary Labor Services Act, 5/175 ILCS 820) والذي يتم تطبيقه على المنشأة.

- قد تقوم إدارة الصحة العامة في إلينوي وإدارات الصحة المحلية بتقديم اقتراحات مُحددة حول كيفية تقليل مخاطر إصابة العمال بفيروس كورونا المُستجد 19-COVID، بما في ذلك عقد المؤتمرات عن بعد لمراجعة الوضع في المنشأة وتقديم اقتراحات للحد من المخاطر.
- يمكن لإدارة الصحة العامة في إلينوي وإدارات الصحة المحلية مساعدة الشركات في القضايا المتعلقة بإمكانية الوصول لعمل اختبار فيروس كورونا المُستجد 19-COVID للعمال عند الضرورة.
- قد تقوم إدارة الصحة العامة في إلينوي وإدارات الصحة المحلية بإجراء زيارات ميدانية لتحديد المناطق التي تحتاج إلى تحسينات في استجابة المنشأة للتعامل مع فيروس كورونا المُستجد 19-COVID.
- إدارات الصحة المحلية مسؤولة عن إجراء مقابلات مع العاملين الذي ثبت إصابتهم بفيروس كورونا المُستجد 19-COVID وتحديد الأشخاص الذين تواصل معهم هذا العامل عن قرب، مع الحصول على المساعدة من صاحب العمل للتعرف على الأشخاص الذين تواصل معهم المريض عن قرب داخل مكان العمل.
- بموجب قانون السيطرة على الأمراض المعدية (Illinois Control of Communicable Diseases Code, 77 Ill. Adm. Code 690) والتعاون مع إدارة الصحة العامة في إلينوي وإدارة الصحة المحلية. وهذا يشمل السماح بزيارات للمنشأة لإجراء تقييم، والاستجابة لطلبات الحصول على المعلومات بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:
 - ممارسات صاحب العمل الحالية للحد من المخاطر التي يتعرض لها العمال؛
 - قائمة كاملة بالعمال؛
 - قائمة كاملة بالعمال الذين طلبوا أجازات مرضية، مُقسمين حسب التاريخ؛ و
 - تقديم تقرير في غضون 24 ساعة إلى قسم الصحة المحلي فيما يخص أي حالات تتعلق بفيروس كورونا المُستجد 19-COVID بين العمال، بما في ذلك الوفيات الناجمة عن هذا الفيروس والتي تم التعرف عليها في المنشأة.

4. خطة مكافحة العدوى للمنشأة لمواجهة تفشي فيروس كورونا المُستجد 19-COVID

يجب على المنشآت تطوير وتنفيذ خطة مكافحة العدوى على الفور لوضع الاستراتيجيات اللازمة لحماية العمال وجميع الأفراد الآخرين الذين يأتون إلى المصنع مع الحفاظ على استمرارية العمليات. يجب أن تنظر المنشآت في استخدام أداة لتقييم الوقاية من العدوى ومكافحتها في منشآت المعالجة أثناء جائحة فيروس كورونا المُستجد 19-COVID (المرفقة في المستند أ) واستخدام قائمة التحقق من الصحة والسلامة في منشآت المعالجة في ظل جائحة فيروس 19-COVID (المرفقة في المستند ب) قبل حدوث أي حالات لتحديد المناطق التي قد تحتاج إلى المزيد من الاهتمام. قد ترغب المنشأة في التفكير في الاستعانة بخبير استشاري لوضع خطة مناسبة. يجب أن تتضمن خطة السيطرة على العدوى المواضيع التالية.

أ. فحص العمال

يجب على المنشآت فحص جميع العمال على النحو التالي:

- فحص ومراقبة العمال بما في ذلك فحص الحمى وفحص الأعراض المرتبطة بالفيروس.
 - القيام بالفحص قبل وبعد المناوبة.
 - لا تعتمد على فحوصات الحمى فقط. عدد كبير من حالات فيروس كورونا المُستجد 19-COVID المؤكدة في إلينوي لا تظهر عليها أعراض الحمى.
 - أسأل العمال عن الأعراض ولكن لا تعتمد فقط على الإبلاغ الذاتي للعمال. قد تشمل أعراض فيروس كورونا المُستجد 19-COVID ما يلي: الحمى (100.4 درجة أو أعلى) والسعال وضيق مُستجد في التنفس والتهاب الحلق وفقدان حديد في حاسة التذوق أو الشم.
 - أسأل العمال عما إذا كان لديهم أحد من أفراد العائلة ثبتت إصابته بفيروس كورونا المُستجد 19-COVID أو يعانون من أعراض هذا الفيروس.
- يجب أن تطلب المنشآت من العمال استخدام [أداة المراقبة الذاتية الموصى بها](#) من إدارة الصحة العامة في إلينوي.
- يجب أن تقوم المنشآت بتأسيس موقع خارجي لإجراء فحص الأعراض بطريقة تسمح بمراعاة التباعد الاجتماعي وتوفير معايير النظافة الصحية المناسبة.
- يجب ألا تسمح المنشآت للعمال الذين يعانون حاليًا من أي أعراض لفيروس كورونا المُستجد 19-COVID بدخول مكان العمل حتى يتم عزلهم ذاتيًا في المنزل لمدة 10 أيام بالإضافة إلى 3 أيام دون حمى وأن يشعروا أيضًا أنهم بحالة جيدة.
- ينبغي للمنشآت تذكير العمال بإبلاغ مشرفهم على الفور إذا شعروا بالمرض أثناء المناوبة.

يجب أن يرتدي مسؤولي الفحص معدات الوقاية الشخصية المناسبة (PPE). يجب أن يكون هناك 6 أقدام على الأقل بين مسئول الفحص والعمال الذي يتم فحصه. إذا كان من المفترض أن يتواجد مسئول الفحص على مسافة 6 أقدام من العامل، فيجب أن يرتدي القفازات ودرء الحماية الطبي ودرع الوجه والكمامة. يجب على المنشآت التأكد من أن البروتوكولات الخاصة بالفحص تحمي مسؤولي الفحص من الإصابة بالعدوى. كما نحث على التشاور مع مجموعة الصحة المهنية.

ب. تحديد الحالة وتتبع الحالات المخالطة

- بمجرد تشخيص العامل على أنه مُصاب بفيروس كورونا المُستجد 19-COVID، يجب على المنشأة تنفيذ الإجراءات التالية:
- يجب تنظيف محطة عمل العامل وأدواته وتطهيرها بالكامل.
 - يجب على العامل أن يعزل في المنزل لمدة 10 أيام بالإضافة إلى 3 أيام بدون حمى وأن يشعر بأنه بحالة جيدة ولا يتطلب من المنشأة الحصول على مذكرة من مقدم الرعاية الصحية للسماح بعودة العامل إلى العمل.
 - يجب أن تعمل المنشأة وقسم الصحة المحلي معًا لإجراء تتبّع للمخالطين داخل مكان العمل.
- على الرغم من أن [إرشادات](#) مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها تنص على أنه قد يُسمح للعاملين في وظائف البنية التحتية الحيوية بالعمل بعد مخالطتهم لأحد المُصابين بفيروس كورونا المُستجد 19-COVID، بشرط ألا تظهر عليهم الأعراض، وألا تكون نتيجة اختبار إصابتهم بالفيروس إيجابية، وأن يتم اتخاذ احتياطات إضافية، إلا أنه يجب على المنشآت فهم ما يلي:

- يمكن للعامل المخالط بصورة قريبة لشخص مصاب أن ينقل الفيروس إلى أشخاص آخرين قبل ظهور الأعراض عليه بمدة تصل إلى 48 ساعة. يمكن لشخص ما لا تظهر عليه الأعراض أبدًا أن ينقل الفيروس للآخرين.
- يجب مراقبة العمال الذين كانوا على اتصال قريب مع زملاء العمل الذين ثبتت إصابتهم بفيروس كورونا المستجد COVID-19 من أجل البحث عن أي أعراض قد تظهر عليهم، وإرسالهم إلى المنزل فورًا إذا بدأت الأعراض في الظهور عليهم أثناء عملهم.
- يجب على المنشأة اتباع تدابير الصحة والسلامة الواردة في هذا الدليل للحد من مخاطر انتقال العدوى.
- قد تقرر المنشأة أنه من الأفضل أن يبقى العمال الذين كانوا على اتصال قريب مع زملاء العمل الذين ثبتت إصابتهم بفيروس كورونا المستجد COVID-19 في المنزل في الحجر الصحي لمدة 14 يومًا.

ج. اختبار فيروس كورونا المستجد COVID-19

اختبار الإصابة بفيروس كورونا المستجد COVID-19 هو استراتيجية أساسية في استجابة قطاع الصحة العامة. سوف يقوم الاختبار:

- بتوفير بيانات بشأن الإصابة بفيروس كورونا المستجد COVID-19 بين العمال؛ و
 - سيسمح لمديري المنشآت بتحديد العمال الذين ثبتت إصابتهم بالفيروس.
- يمكن لإدارة الصحة العامة في إيلينوي وإدارات الصحة المحلية المساعدة في زيادة القدرة على الاختبار وتحديد طرق اختبار العاملين الذين يعانون من الأعراض، مثل إقامة الخيام خارج المنشأة والعمل مع مقدمي الرعاية الصحية المحليين أو طلب المساعدة من إدارة الصحة العامة في إيلينوي في توصيل المنشآت بالشركات التي يمكنها توفير الاختبار للمنشأة. إذا قام العمال بالتوقيع على نماذج أذون النشر المناسبة، فيمكن عندئذٍ تقديم نتائج المختبر لكل من قسم الصحة المحلي وصاحب العمل.
- وفي الوقت الراهن، فإن نوع اختبار فيروس كورونا المستجد COVID-19 الموصى به من قبل مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها وإدارة الصحة العامة في إيلينوي هو اختبار جزيئي (أو تفاعل البلمرة المتسلسل أو اختبار "PCR")، حيث يتم أخذ مسحة من الأنف والحلق واختبارها لمعرفة مدى الإصابة بالفيروس.
- عندما تكون نتيجة الاختبار إيجابية فإن هذا يعني أن ذلك الشخص هو حالة إصابة مؤكدة بالفيروس ويجب أن يظل معزولًا حسب توجيهات إدارة الصحة المحلية.
 - عندما تكون نتيجة الاختبار سلبية فإن هذا يعني أن هذا العامل لم يكن مصابًا وقت جمع العينة. ومع ذلك، فإن هذا لا يعني أن ذلك الشخص لن يمرض. نتيجة الاختبار تعني فقط أن الشخص لم يكن مصاب بفيروس COVID-19 في وقت الاختبار.

قد يساعد الاختبار المصلي - الذي ينطوي على اختبار الدم لمعرفة مدى وجود الأجسام المضادة لفيروس COVID-19 - في المستقبل في تحديد ما إذا كان الشخص المصاب قد طور مناعة وقائية ضد الفيروس.

د. لجنة الصحة والسلامة

يجب أن تدعو المنشآت لعقد لجنة للصحة والسلامة والتي تتألف من ممثلين عن إدارة العمالة لمناقشة التوصيات والحماية والحقوق في مكان العمل، والإجراءات اللازمة للتنفيذ وذلك لدعم إجراءات مكافحة العدوى. يجب على المنشآت تعيين منسق مؤهل في مكان العمل لقيادة إجراءات الاستجابة الوقائية لمكافحة فيروس COVID-19. وفيما يلي الاعتبارات المتعلقة بهذه اللجنة:

- وضع سياسات تشجع العمال المرضى على البقاء في المنزل دون خوف من أي عواقب أو أضرار مهنية وإبلاغ هذه السياسات للعمال.
- تنفيذ سياسات الإجازة المؤقتة لاستيعاب العمال المرضى.
- تبني سياسة تطلب من العمال الذين ثبت إصابتهم بالفيروس أو الذين يعانون من أعراض الفيروس البقاء في المنزل لمدة 10 أيام بالإضافة إلى 3 أيام دون حمى وأن يشعروا بأنهم بحالة جيدة. إذا كانت نتيجة اختبار العامل إيجابية ولكنه لا يعاني من أعراض المرض، فيجب عليه البقاء في المنزل لمدة 10 أيام بعد نتيجة الاختبار الإيجابي للعينة. راجع الإرشادات المؤقتة الخاصة بمراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها لتطبيق ممارسات السلامة للعاملين في البنية التحتية الحيوية والذين قد يكونوا تعرضوا لشخص مصاب أو مشتبه في إصابته بفيروس كورونا المُستجد [19-COVID](#).
- لا ينبغي تقديم حوافز لحضور العمل أو معاقبة العمال على أخذ إجازة لعمل اختبار فيروس كورونا المُستجد 19-COVID أو بسبب مرض مرتبط بفيروس 19-COVID.
- ينبغي تعيين فريق للسلامة، مع قادة الفريق المعيّنين، والذين يمكنهم مشاركة المعلومات ذات الصلة مع العمال ونقل مخاوف العمال إلى الإدارة. كما ينبغي إرشاد العمال حول كيفية الإبلاغ عن الأعراض. مع مراعاة الالتزام بمعايير التباعد الاجتماعي المناسبة، وقد يجتمع هذا الفريق مع العمال المعيّنين لهم على أساس يومي. ويجب أن تستخدم المنشآت المراجعين لتقييم أي مشكلات تتعلق بالامتثال لإجراءات مكافحة فيروس 19-COVID بصورة يومية.
- يجب على اللجنة أن تأخذ في اعتبارها حقيقة أن العمال المُعرضين لخطر الإصابة بأمراض خطيرة يشملون كبار السن والأشخاص الذين يعانون من حالات مرضية مزمنة من أي فئة عُمرية. يجب وضع السياسات والإجراءات التي تتناول العمال المُعرضين لخطر كبير بالتشاور مع أخصائيي الطب المهني والموارد البشرية.

هـ. التباعد الاجتماعي والضوابط الإدارية الأخرى

- بموجب الأمر التنفيذي 38-2020، القسم 5، يجب أن تضمن المنشآت التزام العمال بمعايير التباعد الاجتماعي، والتي تتضمن الحفاظ على مسافة ستة أقدام على الأقل بين الأفراد في جميع الأوقات وإلى أقصى درجة ممكنة، وغسل اليدين بالماء والصابون لمدة عشرين ثانية على الأقل بصورة متكررة بقدر الإمكان أو استخدام مطهر اليدين وتغطية الوجه عند السعال أو العطس (في الأكمام أو الكوع، وليس اليدين) وتنظيف الأسطح المعرضة إلى اللمس بشكل كبير وعدم المصافحة باليد. يُعد الحفاظ على مسافة ستة أقدام بين العمال خطوة حاسمة في الحد من خطر انتشار فيروس كورونا المُستجد 19-COVID، خاصة وأن الأفراد يمكنهم نقل الفيروس للآخرين قبل ظهور الأعراض عليهم بفترة تصل إلى 48 ساعة.
- يجب أن تعمل المنشآت على تقييم جميع مناطق التباعد الاجتماعي، بما في ذلك الوصول على فترات متباعدة إلى مناطق معينة، مثل:

- غرفة الاستراحة وغرفة الطعام والمساحات المشتركة المماثلة
 - النظر في تنظيم الوجبات والاستراحات على فترات متباعدة لتقليل عدد الأشخاص الذين يأخذون استراحتهم في نفس الوقت.
 - النظر في استخدام الشريط اللاصق لتمييز المناطق التي قد يجلس فيها العمال أو يقفوا فيها في الكافيتريا لضمان الامتثال لمعايير التباعد الاجتماعي.
 - النظر في إزالة بعض المقاعد من غرف الطعام والاستراحة لضمان عدم جلوس أي من العمال على بعد ستة أقدام من بعضهم البعض.

- إذا سمحت الأحوال الجوية، فنحن نحث على النظر في إضافة طاولات التنزه أو الخيام في الهواء الطلق للحفاظ على التباعد الاجتماعي أثناء فترات الراحة وتناول الطعام.
- وضع بروتوكول لكيفية قيام العمال بتخزين معدات الحماية الشخصية الخاصة بهم بأمان أثناء تناول الطعام.
- الحمامات
 - النظر في إمكانية توفير المراحيض المتنقلة.
- خطوط المعالجة
 - العمل على وضع مناوبات عمل متباعدة، والعمل على تفريق أوقات البدء وأوقات الراحة قدر الإمكان لمنع التجمعات.
 - تقليل عدد موظفي خط الإنتاج إلى أقل حد ممكن لتقليل الاختلاط القريب بين العمال. وضبط سرعة الخط للسماح للعاملين بالحفاظ على مسافة التباعد الاجتماعي. وحيثما لا يكون من الممكن الحفاظ على مسافة ستة أقدام بين العمال في خط الإنتاج، فيجب فصل العمال عن بعضهم البعض بحواجز وأن يتم توفير معدات الوقاية الشخصية بما في ذلك أقنعة الوجه على الأقل.
 - قم بتجميع العمال ثم قم بتعيين تلك المجموعات في نفس المناوبات مع نفس زملاء العمل. سيؤدي ذلك إلى تسهيل عملية تتبع المخالطين القريبين من أي حالة إصابة في العمل.
 - قم بتشغيل الخطوط الأساسية فقط وأغلق الخطوط غير الأساسية.
- غرف خلع الملابس
 - النظر في تعيين خزائن للعمال في كل نوبة والتأكد من أن الخزائن المُعينة تبعد ستة أقدام عن بعضها البعض. وخصوصًا عن ذلك، يمكن النظر في استخدام غرفة تغيير الملابس بشكل متفرق لضمان تواجد العمال على بعد ستة أقدام من بعضهم البعض.
 - يجب أن توفر المنشآت مستلزمات التنظيف وأن تخصص وقت كافٍ للعمال لتنظيف الخزانات المُخصصة لهم في كل مناوبة.
- المداخل والمخارج
 - تعيين مداخل ومخارج أحادية الاتجاه للدخول والخروج من المنشأة.
 - وضع علامة على مسافات متباعدة تُقدر بستة أقدام في الأماكن التي قد يقف فيها العمال في الطابور عند انتظار تسجيل الدخول أو الخروج وعند إجراء الكشف الصحي وعند انتظار وسائل النقل وفي المناطق الأخرى التي يتجمع فيها العمال عادة.
 - التأكد من التنظيف الروتيني لأي جهاز قياس حيوي أو أي نظام آخر لتسجيل وقت العمل والذي يتطلب من العمال لمس سطح مشترك، مثل شاشة أو لوحة مفاتيح. وتعتبر العمليات التي تتم بدون لمس مثالية. وبالإضافة إلى ذلك، يجب وضع معقم اليدين أو مناديل التعقيم بجوار نظام تسجيل وقت العمل ليستخدامها العمال قبل وبعد تسجيل وقت الدخول أو الخروج.
 - توفير وقت كافي للعمال لتسجيل وقت الدخول والخروج للتأكد من ارتداء معدات الوقاية الشخصية ونزعها بشكل مناسب وتنظيف الخزانات والمعدات تمامًا، وعدم تشكيل التجمعات.

• غرف الأدوات

○ تطهير الأدوات بين كل استخدام وآخر عند استخدامها من قبل عدة عمال.

بالإضافة إلى ذلك، يجب على المنشآت:

- تحديد طرق لفصل العمال عن بعضهم البعض في جميع مناطق المنشأة، مثل استخدام الستائر الشريطية أو الحواجز الزجاجية.
- تهيئة محطات العمل لتقليل الاختلاط القريب بين العمال.
- إذا تم استخدام الحافلات المكونية لجلب العمال إلى موقع العمل، فتأكد من أن العمال يحافظون على مسافة التباعد الاجتماعي المناسبة ويرتدون أقنعة الوجه في الحافلة وأن يتم تنظيف وتطهير الحافلات المكونية بانتظام، وخاصة مقابض الأبواب، والدرازين، وأحزمة المقاعد. يجب تحديد عدد الأشخاص في كل مركبة. يجب على الأشخاص غسل اليدين جيدًا قبل الدخول وبعد الخروج مباشرة من المركبة.
- استخدم الإشارات المرئية (مثل علامات الأرضيات أو العلامات الإرشادية) لإظهار مسافات التباعد الاجتماعي التي تُقدر بـ 6 أقدام.
- قم باستشارة مهندس ميكانيكي لضمان توفر التهوية الكافية لمناطق العمال. الامتناع عن استخدام المراوح التي توزع الهواء من عامل إلى آخر. وإذا تم استخدام المراوح في المنشأة، فيجب التأكد من أن المراوح توزع هواء نظيف. كما ينبغي إزالة مراوح التبريد الشخصية لمنع انتقال فيروس COVID-19 مع اتخاذ الخطوات اللازمة لتقليل أي مخاطر تتعلق بارتفاع الحرارة.
- إذا كان صاحب العمل يوفر المسكن للعمال، فيجب فصل حالات الإصابة الإيجابية بفيروس COVID-19 عن العمال الذين لم تظهر عليهم الأعراض.
- قصر الزائرين على الزيارات الضرورية للعمليات التجارية وتحديد الأماكن التي يمكن للزوار الذهاب إليها داخل المنشأة.

ف. معدات الحماية الشخصية (PPE)

يجب على المنشآت:

- تزويد العمال بمعدات الحماية الشخصية اللازمة واستبدالها عند الضرورة.
- مطالبة العمال بارتداء الأقنعة.
- يجب وضع الأقنعة بشكل محكم فوق الأنف والفم.
- يجب تأمين وضع الأقنعة برباط أو حلقات أذن، وأن تكون ذات طبقات متعددة من النسيج.
- يجب على العمال تجنب لمس الجزء الأمامي من القناع وعدم السماح بوجود القناع حول الرقبة.
- يجب أن يسمح القناع بالتنفس بدون قيود.
- بمجرد أن تصبح الأقنعة رطبة أو ملوثة، يجب استبدالها.
- عند إزالة الأقنعة لتناول طعام الغداء، يجب وضع القناع على منشفة ورقية مع وضع الجانب الخارجي لأسفل حتى يتم ارتداء القناع مرة أخرى.

- تدريب العمال على كيفية ارتداء ونزع معدات الوقاية الشخصية بشكل صحيح لمنع التلوث أو نقل المواد المعدية.
- التأكيد على تنظيف اليدين بصورة جيدة بعد إزالة القفازات أو أغطية الوجه.
- تدريب العمال على تجنب لمس وجوههم، بما في ذلك العيون والأنف والفم حتى يقوموا بغسل أيديهم.
- النظر في استخدام واقيات الوجه بالإضافة إلى الأقنعة. تعتبر واقيات الوجه من معدات الوقاية الشخصية ومكافحة العدوى من المصدر. ويمكن إرفاق واقيات الوجه بالخوذة ولكن لا تعتبر بديلاً عن معدات حماية العين. كما يمكن لواقيات الوجه أن تقلل من تلوث أفنعة الوجه. وتحتاج واقيات الوجه إلى التنظيف والتطهير بعد كل مناوبة ويجب حفظها في مكان نظيف. ويجب أن يلتف واقى الوجه حول جانبي وجهه من يرتديها وينبغي أن تمتد إلى أسفل الذقن.

ز. التنظيف والتطهير والتعقيم

يجب على المنشآت:

- تطهير "الأسطح التي يتم لمسها بكثرة" في مناطق الإنتاج بمنتجات تستوفي معايير وكالة حماية البيئة وذلك لمكافحة فيروس كورونا المستجد COVID-19 والمعتمدة بموجب إجراءات التشغيل المعيارية للنظافة بالمنشأة. وتتضمن الأسطح التي يتم لمسها بكثرة، على سبيل المثال لا الحصر، مقابض الأبواب ومفاتيح الإضاءة والمعدات المشتركة ومقابض المراض وصنابير الحوض ومناطق تسجيل الدخول والخروج من العمل وماكينات البيع الآلي والأدوات.
- التأكد من توفر محطات غسل اليدين، مع توفير إمكانية الوصول إلى الصابون والمياه النظيفة والمناشف الورقية المعدة للاستخدام مرة واحدة لغسل اليدين. وإن أمكن فإنه من المفضل توفير أوعية مناشف ورقية تعمل بدون لمس.
- عندما لا تتوفر محطات غسل اليدين، فينبغي توفير معقمات كحولية للأيدي والتي تحتوي على نسبة كحول لا تقل عن 60% من الإيثانول أو 70% من الأيزوبروبانول.
- رصد العاملين للتأكد من أن التنظيف والتطهير يتم بشكل روتيني وأنه يتم اتباع الممارسات المناسبة لغسل اليدين.
- إجراء تنظيف وتطهير شامل ودقيق بعد تواجد الأشخاص المشتبه بإصابتهم بفيروس كورونا المستجد COVID-19 أو الأشخاص المؤكد إصابتهم بالفيروس في المنشأة.
- وضع بروتوكول لتطهير خوذ الأمان وواقيات الوجه وغيرها من معدات الحماية الشخصية في نهاية المناوبة.

ح. التعليم

يجب أن توفر المنشآت التدريب والتعليم المستمر لعمالها حول وباء فيروس كورونا المستجد COVID-19، بما في ذلك انتقال المرض والأعراض والمعلومات حول الاختبار واحتياطات السلامة الضرورية والخطوات التي تتخذها المنشأة للتخفيف من انتشار هذا الفيروس وقوانين مكافحة الإضرار بالعاملين.

- يجب أن يكون التدريب متسقاً مع إرشادات مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها وإدارة الصحة العامة في إلينوي وأن يؤكد على أهمية بقاء العاملين بالمنزل عند مرضهم.
- يجب أن يُعرف التدريب العاملين حول مكان إجراء الاختبار وكيفية إبلاغ صاحب العمل إذا كان نتيجة اختبارهم إيجابية للإصابة بفيروس كورونا المستجد COVID-19، وإجراءات العودة إلى العمل بعد فترة 14 يومًا من العزل الذاتي والتعريف بالوقت المتاح للعمال لإجراء الاختبار والبقاء في المنزل إذا أُصيب بالعدوى.

- يجب توفير التدريب بصورة مستمرة لمراعاة التطورات في إرشادات مواجهة فيروس COVID-19. ويجب أن يكون سهل الفهم وأن يتضمن معلومات دقيقة وفي الوقت المناسب وأن يكون متاحًا بلغات مناسبة للغة (لغات) المفضلة التي يتحدثها أو يقرأ بها العمال. ارجع إلى موقع مركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها للحصول على مواد إرشادية متوفرة بلغات مختلفة.
- يجب على أصحاب العمل مراعاة قضايا الأمية عند تقديم التدريب.
- يمكن توفير هذا التدريب من خلال طرق مختلفة، بما في ذلك:
 - على أجهزة التلفزيون في مكان العمل أو عبر رسالة نصية؛
 - من خلال قادة الفرق؛
 - على الملصقات سهلة الفهم التي تحتوي على صور عن الأعراض وعن الطريقة المثلى لغسل اليدين وانتقال المرض؛
 - مقاطع الفيديو التي تشرح طريقة ارتداء ونزع معدات الوقاية الشخصية.
- يجب أن تتضمن المواد التوجيهية محتوى مُحدث لضمان جذب اهتمام العمال.
- يجب أن تحتفظ المنشآت بنسخ من جميع المواد المستخدمة لأغراض التدريب أثناء سريان هذا التوجيه الإرشادي.
- يجب أن تعزز المنشآت التدريب وأفضل الممارسات من خلال نشر اللافتات في المناطق المشتركة.

ا. حقوق العمال

يمنع قانون السلامة والصحة المهنيين لعام 1970 (Occupational Safety and Health Act of 1970) أصحاب العمل من الإضرار بالعمال بسبب الإبلاغ عن مخاوف تتعلق بالسلامة أو الصحة. وفي ولاية إلينوي، يمكن للعمال أيضًا الإبلاغ عن مخاوف بشأن مكان العمل إلى مكتب حقوق مكان العمل التابع للنائب العام على رقم (844-740-5076 أو workplacerrights@atg.state.il.us).

ب. الإغلاق الطوعي

يجب أن تنظر المنشآت في إيقاف عملياتها طوعية عند وجود أي من الحالات التالية:

- زيادة معدلات الإصابة بفيروس كورونا المُستجد COVID-19 بين عمال المنشأة؛
- عدم كفاية عدد العمال لأداء العمل بأمان؛
- عدم القدرة على الحفاظ على متطلبات التباعد الاجتماعي التي لا تقل عن ستة أقدام بين العمال؛ أو
- عدم كفاية المُتاح من معدات الحماية الشخصية.

ك. الإغلاق غير الطوعي

المنشأة التي لا تمتثل لقانون إدارة الصحة العامة، 20 ILCS 2305 (Department of Public Health Act, 20 ILCS 2305)، واللوائح المعمول بها قد تشكل خطرًا على الصحة العامة وقد يتطلب الأمر إغلاقها من قبل إدارة الصحة المحلية وفقًا لقانون مكافحة الأمراض المعدية. 77 Ill. Adm. Code 690.1330. (Control of Communicable Diseases Code. 77 Ill. Adm. Code 690.1330). يمكن لمكتب المدعي العام أو

المدعي العام المحلي مساعدة إدارة الصحة المحلية في رفع دعوى إنفاذ إذا لم تلتزم المنشأة بأمر الإغلاق. راجع قانون
(77 Ill. Adm. Code 690.1340).

٤. المراجع والمصادر

مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها، عمال وأصحاب منشآت تجهيز اللحوم والدواجن،

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/meat-poultry-processing-workers-employers.html>

مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها، التوجيه المؤقت للشركات وأصحاب العمل للتخطيط والاستجابة لمرض فيروس

كورونا 2019 (COVID-19)، <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html>

مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها، إذا كنت عامل في إحدى القطاعات الحيوية وتعرضت لعدوى فيروس كورونا المستجد COVID-19،

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/Essential-Critical-Workers-Dos-and-Donts.pdf>

مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها، إرشادات مؤقتة لتطبيق ممارسات السلامة للعاملين في البنية التحتية الحيوية والذين ربما خالطوا شخص يُشتبه في إصابته أو مُصاب بصورة مؤكدة بفيروس كورونا المستجد،

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/critical-workers/implementing-safety-practices.html>

الدليل الإرشادي لإدارة الصحة العامة في إلينوي للمؤسسات والشركات، <https://www.dph.illinois.gov/topics-services/diseases-and-conditions/diseases-a-z-list/coronavirus/business-guidance>

البروتوكولات الموصى بها لقطاع صناعة المواد الغذائية عندما تكون نتيجة اختبار فيروس كورونا المستجد COVID-19 إيجابية للموظف / الزائر / العميل، 1 أبريل، 2020،

http://www.afdo.org/resources/Documents/COVID19/2020-04-01%20FBIA%20COVID19_Case%20Recommended%20Protocols%20V4.pdf

تدابير الوقاية في حالات الطوارئ لتحقيق التباعد الجسدي (الاجتماعي) في منشآت تصنيع الأغذية في ظل جائحة فيروس

كورونا المستجد COVID-19، 31 مارس، 2020، <https://www.idfa.org/wordpress/wp-content/uploads/2020/04/2020-03-31-Emergency-Preventions-Measures-for-Physical-Distancing-in-Food-Manufacturing-as-Related-to-COVID-19.pdf>

قانون ولاية إلينوي للسيطرة على الأمراض المعدية 77 Illinois Control of Communicable Diseases Code, 77Ill. Adm. Code (690 Diseases Code, 77Ill. Adm. Code)

<http://ilga.gov/commission/jcar/admincode/077/07700690sections.html>

صفحة إدارة السلامة والصحة المهنية في وزارة العمل الأمريكية في ظل جائحة فيروس كورونا المستجد COVID-19،

[19-https://www.osha.gov/SLTC/covid](https://www.osha.gov/SLTC/covid19)